

Zeitschrift:	Revue internationale de théologie = Internationale theologische Zeitschrift = International theological review
Band:	10 (1902)
Heft:	38
Artikel:	St. Maxime le confesseur et l'apocatastase
Autor:	Michaud, M.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-403532

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ST. MAXIME LE CONFESSEUR ET L'APOCATASTASE.

Après avoir exposé la doctrine de St. Grégoire de Nysse sur la conversion finale des pécheurs et sur le règne universel de Dieu¹⁾, exposons celle de St. Maxime le confesseur sur le même sujet. Quoique ce grand Saint ne compte pas parmi les théologiens de premier ordre, et qu'il n'ait laissé aucune grande œuvre à laquelle son nom ait pu rester attaché, cependant ce fut un esprit éminent, aimant à approfondir les questions, défenseur courageux de la raison et de la science non moins que de la foi, quelquefois aussi hardi que subtil et qu'on pourrait à bon droit appeler le docteur de l'incarnation, tant il s'est appliqué à en préciser la doctrine contre les confusions des ariens, des nestoriens, des monophysites et des monothélites. Il est à désirer que ses ouvrages soient plus étudiés en Occident.

Je suivrai, dans la présente étude, ma méthode habituelle, et, après la citation des principaux textes du Saint, je résumerai sa doctrine.

I. Quæstiones ad Thalassium (presbyterum ac præpositum). — *Quæstio II*, n. 17, col. 271, edit. Migne: «... Adeo ut in eum modum universorum reipsa actaque gratiam deificationis ostenderit: ob quam Deus ac Verbum factus homo, ait: Pater meus usque modo operatur et ego operor: Pater quidem pro bona complacens voluntate; Filius autem, ipse operans: sancto denique Spiritu, substantialiter *tum Patris in omnibus bonam compleente voluntatem, tum Filii ipsam operationem*, ut per

¹⁾ Voir la *Revue* de janvier 1902, p. 37-52.

omnia et in omnibus unus sit in Trinitate Deus, qui certa pro modulo ratione in singulis per gratiam dignis inque universis intelligatur, uti in toto ac singulis membris corporis citra diminutionem naturaliter anima exsistit (ἴνα γένηται διὰ πάντων καὶ ἐν πᾶσι εἰς ὁ ἐν Τοιάδι Θεός, ἀναλόγως ἔκαστῳ κατὰ χάριν τῶν ἀξιούμενων, καὶ ὅλοις ἐνθεωρούμενος, ὡς ὅλῳ καὶ ἔκαστῳ μέλει τοῦ σώματος δίχα μειώσεως ἐνυπάρχει φυσικῶς ἢ ψυχή). »

Et scholia II^a: « Singularium cum universalibus assimilationem dicit, *omnium hominum* secundum unam animorum agitationem cum naturae ratione unionem; quam Deus per providentiam efficit, ut sit *omnium, sicut una natura, sic et animi sententia, cunctis* cum Deo ac inter se Spiritus munere copulatis.»

Quæstio VII, n. 24, col. 283. St. Maxime explique le texte de la 1^{re} Ep. de St. Pierre: Propter hoc enim et mortuis evangelizatum est, ut judicentur quidem secundum hominem carne, vivant autem secundum Deum spiritu: «....spiritu, hoc est *anima*, suscipientes apud inferos constituti veræ fidei cognitionem, per eum qui et mortuos qui crediderunt salvos facturus, ad inferos Salvator descendit...». Vel iterum mortuos forsitan occulce vocat, qui mortificationem Jesu in corpore circumferunt, quibus merito ipsis vere rebus divinum Evangelium datum est.... Per hunc modum, qui propter Deum in hoc sæculo mortui sunt, carne judicantur; qui nimirum ærumnas et cruciatus atque angustias habeant, et persecutioes innumeraque tentationum genera cum gaudio sustineant.»

Quæstio XI, n. 29, col. 294. St. Maxime dit d'une manière générale que les liens éternels sont l'inertie et l'absence de mouvement vers le bien, et que de là résulte l'impuissance à jouir de la félicité divine. Mais le principe posé, reste la question de fait. St. Maxime la résout ainsi: « Quant à ce qu'ils devront souffrir au jour terrible du jugement, *un seul le sait, le juste Juge qui décerne à chacun la juste récompense méritée.*»

Quæstio XV, nn. 32 et 33, col. 298-299. St. Maxime explique comment le Saint-Esprit est dans toutes les créatures. Il y est de trois manières, selon qu'on est *in natura, in lege et in gratia*: — 1^{re} manière: Spiritus sanctus a nullo abest eorum quæ in rerum natura sunt, idque maxime ab iis quæ ratione prædicta sunt... Sic quidem in omnibus simpliciter est Spiritus sanctus... ut omnia conservans ac continens, providensque ac naturalia semina excitans. — 2^e manière: Peculiari vero

ratione alioque sensu in omnibus est qui sunt in lege, ut lege sanciens ac mysteria futura prænuntians, sensum eis indens transgressionis mandatorum ac prænuntiatæ christianæ perfectionis condens scientiam. — 3^e manière: In cunctis vero christianis, præter ea quæ dicta sunt, ut auctor adoptionis existit. — St. Maxime exige que, pour être « digne de l'habitation déifique », on soit « purifié d'esprit et de corps ».

Quæstio XXI, nn. 42 et 43, col. 314-315. St. Maxime enseigne que le Verbe s'est fait homme pour délivrer des étreintes du mal la nature des hommes (*τῶν ἀνθρώπων γένος*); et que, de fait, il l'a délivrée: « Merito sua potentia, humanam ipsam *omnem* naturam, velut per quasdam primitias, per sanctam suam nostra ex massa assumptam carnem, a malitia atque vitio quod pro ejus patibili illi inoleverat, *liberavit*, eidem ipsi patibili *subjiciens*, quæ in eo quondam naturæ dominata fuerat, *nequissimam potestatem*. »

Quæstio XXII: Si in sæculis postea venturis ostendet Deus suas divitias; quomodo fines sæculorum in nos devenerunt? — Allusion aux passages de l'Ep. aux Ephésiens I, 17-18, et de la 1^{re} aux Corinthiens X, 11. — La réponse de St. Maxime est péremptoire. En voici les principaux passages:

« Nos quoque igitur sæcula dividamus et tribuamus, alia quidem, mysterio divinæ incarnationis, alia vero gratiæ humanæ deificationis; comperiemusque alia proprium nacta finem, alia necdum advenisse. Et, ut summa dicam: tempora alia, ad Dei ad homines descensum spectant; alia, ad hominum ad Deum ascensum. »

Donc l'œuvre de Dieu est double: d'une part, il est descendu vers l'homme et s'est fait homme; d'autre part, il élève l'homme jusqu'à lui et il le déifiera. Sans doute il ne le déifiera pas en transformant l'essence humaine en essence divine (ce serait une contradiction et une impossibilité), mais il le déifiera pour autant que la nature humaine est capable d'être unie à la nature divine ou de recevoir les dons divins. Sans doute encore l'homme ne recevra cette déification qu'autant qu'il en sera digne (*eos qui digni sunt*); mais il en sera digne avec la grâce de Dieu. St. Maxime explique cette doctrine dans les passages suivants:

« Quia alia agendi, alia patiendi ratio est, mystice scilicet ac sapienter præteritis sæculis atque futuris agendi rationem

ac patiendi divisit divinus apostolus. Puta *carnis sæcula*, in quibus nunc vivimus, *agendi* proprietatis sæcula sunt: futura autem *spiritus sæcula* post præsentem vitam, *patiendæ* tempora sunt immutationis. Hic igitur, ut quibus sit dedita actio, in finem sæculorum occurrimus, finem nanciscente qua agimus et operamur facultate: *in sæculis autem postea venturis, immutationem patiendo qua deitate donemur*, non agimus, sed patimur. »

St. Maxime ne veut pas dire par là que l'homme dans la vie future cesse d'être actif; l'inactivité serait la destruction même de sa nature intelligente et morale. Il veut dire que cette déification n'est pas le résultat de notre action, mais un don de Dieu (*deitate donemur*), un don qui dépasse notre nature et qui est au delà des limites de notre action naturelle. « Idque in causa est, cur *deificari nunquam desinamus*. Natura enim tunc futura superior passio et affectio, nullamque rationem habet qua *illa in infinitum deificatio*, eorum qui illam passuri sint, certo ullo limite finiatur. Agimus enim nos, qua tum natura rationis facultatem virtutum effectricem in actu exercitam habemus, tum mentis vim, omnis scientiæ capacem, omnem absolute eorum quæ existunt atque noscuntur, naturam per vadentem, cunctaque retro se sæcula relinquenter: patimur vero, cum eorum quæ ex non entibus sunt (id est creatorum) perfecte superatis rationibus, ad eorum quæ existunt auctorem ignota ratione evaserimus, nostrasque illi facultates ac vires, cum his quæ natura finita sunt, conquiescere fecerimus; *hoc utique obtinentes, quod facultatis naturæ haudquaquam facinus sit...* Solius enim divinæ gratiæ munus proprium est, ut *pro animorum ratione et captu deificationem eis tribuat*, ac luce naturæ vim omnem excedente, magnifice illustret, suisque ipsius finibus claritatis excellentia superiorem constituat. »

On voit que la déification a lieu selon la force des esprits. Bienheureux donc celui qui se transforme en Dieu; transformation qui n'aura pas de fin (quod ut fiat, nullum unquam finem habiturus sit). Dieu, qui accorde cette grâce, est lui-même infini, et sa bonté n'aura pas de fin (nunquam finem habitura sit). — St. Maxime répète ces considérations dans ses *Capita quinquies centena*, centuria I^a, nn. 75-78, T. I, col. 1210-1211.

Quæstio XXIII, n. 49, col. 327. St. Maxime enseigne que Dieu a donné à son fils « toutes les nations »; que le Christ est

le « Sauveur de tous »; que le Seigneur a bénî et adopté « toutes les nations » dans la personne d'Abraham, qui a été établi par lui « père de toutes les nations ».

Quæstio XXVI, scholia, n. 7, col. 351: « Peribunt peccatores, id est peccati auctores; et erunt omnes a peccato im-
munes, ac idcirco etiam a corruptione. Hæc namque ex se
alia ex aliis nascuntur: cunctique verum agnoscent regnum, alii
quidem illustratione, alii quod illo puniantur; non omnes autem
bona consequentur, nec qui sunt consecuturi, paribus modis iis
potentur. » Le scholiaste veut sans doute dire que tous n'ob-
tiendront pas les biens dans le même temps ni dans la même
mesure, comme on n'en jouira pas non plus de la même ma-
nière (*οὐδὲ ὅμοιως*).

Quæstio LIV, nn. 160 et 161, col. 526: Erit in ruinam et
resurrectionem. Facit enim carnis ruinam et carnalis sensus;
et naturalium virium, et virtutis, et earum rationum quæ scien-
tiam constabiliunt et conservant, resurrectionem. Atque, ut
verbo dicam, *totius veteris hominis secundum Adamum litteræ-
que legis in iis qui digni sunt, ruinam Verbum operatur*,
novique secundum ipsum ac spiritus legis resurrectionem. —
Scholia, n. 32, col. 535: Quemadmodum stannum contracta
nigredine, rursus inclarescit, sic fideles, etsi peccando nigres-
cant, *rursus tamen pœnitentiam agendo candorem resumunt*;
quamobrem etiam stanno fides assimilata fuit.

Quæstio LIX, n. 203, col. 610: « Deificatio est eorum qui
deificationis munus promerentur: deificatio autem (ut sic rudius
describam) *omnium temporum ac sæculorum, eorumque quæ
in tempore ac sæculo sunt, comprehensio et finis est*. Temporum
autem ac sæculorum, eorumque omnium quæ in eis sunt, com-
prehensio et finis, veri est vereque principii cum vero vereque
fine in iis qui salutem consequuntur indivisa unio. » St. Maxime
ajoute que cette déification, qui surpassé les forces de la nature,
est l'œuvre de Dieu (Dei operatio et virtus afflatusque); que
cette œuvre de Dieu se fait en tous, car ceux qui sont indignes
éprouvent une douleur inexplicable qui leur vient de Dieu et
qui les ramène à Dieu: nullis verbis explicabilem dolorem
Deus natura contra gratiam indignis unitus consciscit: pro
subjecta enim cujusque qualitate ac affectione Deus *cunctis
unitus* (*τοῖς πᾶσιν ἐρούμενος*), qua ipse novit ratione, *singulis
sensum præbet* pro eo ac *quisque* a seipso, *ad eum suscipien-*

dum qui in fine sæculorum cunctis omnino uniendus est, efformatus est (τιγ̄ αἰσθησιν ἐκάστῳ παρέχεται, καθώς ἐστιν ἐκαστος νῦφ̄ ἑαυτοῦ διαπεπλασμένος πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ πάντως πᾶσιν ἐνθησομένου κατὰ τὸ πέρας τῶν αἰώνων).

St. Maxime explique ensuite comment s'opèrent dans les âmes cette extinction du mal et cette attache au bien, d'abord dans ce monde, ensuite dans la vie future, en union avec le Christ sauveur; en quoi consistent la *quæsitio*, la *scrutatio*, puis l'*exquisitio*, l'*exscrutatio*, qui font trouver Dieu, principe et fin de toutes les créatures.

Quæstio LXI, nn. 223 et 224, col. 616. St. Maxime enseigne que Dieu, dans l'unique volonté de son infinie bonté, embrasse tous les anges et tous les hommes, les bons et les mauvais; mais que tous ne participeront pas de lui également (*οὐκέτεσσον Θεοῦ*); que chacun sera traité *pro cuiusque capturataque ratione*; que Dieu, par son être et son être éternel (*αἰδὶ εἰραι*), les contiendra tous: par son être éternellement heureux (*κατὰ δὲ τὸ αἰδὶ εὖ εἰραι*), seulement les saints, et par l'être éternellement malheureux (*τὸ αἰδὶ φεῦ εἰραι*), les coupables¹⁾.

Quæstio LXII, nn. 224-233, col. 616-663. St. Maxime explique comment J.-C. est la faux volante dont a parlé le prophète Zacharie. Il rappelle que la malédiction dont le péché d'Adam a été frappé, a été changée en bénédiction dans la personne du Christ; qu'ainsi la bénédiction a aboli la malédiction; que cette malédiction a été abolie par le Christ sur sa croix (*peccati maledictionem propria morte per crucem interemit*). Il ajoute: « Falx ista (nempe Dominus noster ac Deus Jesus Christus) consummat furem et perjurum, atque ejus evertit domum; fur autem ac perjurus vere nequam diabolus est....

¹⁾ Pour comprendre exactement ce passage incomplet, il faut évidemment le rapprocher des passages plus complets et plus explicites dans lesquels St. Maxime ne s'arrête pas à un premier jugement, mais indique le travail de conversion des âmes pécheresses pendant les siècles des siècles. Ici St. Maxime s'arrête au premier jugement. A ceux qui objecteraient le mot *αἰδὶ*, il faut répondre que ce mot, loin de signifier une éternité absolue, signifie un temps plus ou moins indéfini. Alexandre l'explique ainsi dans son *Dictionnaire*: « *Αἰδὶ*, 1^o toujours, 2^o à fur et à mesure... *Αἰδὶ καὶ* ἡμέραν, chaque jour. *Αἰδὶ ἐκάστοτε*, toutes et quantes fois. *Αενός αἰδὶ*, jusqu'à présent, toujours jusqu'ici. *Αἱ αἰδὶ πληρούμεναι νῆσοι*, les vaisseaux à mesure qu'ils étaient remplis. *Οἱ αἰδὶ ἐν αρχῇ ὄντες*, ceux qui se succèdent dans le commandement. »

Eos qui longe, vocavit, sentientis animi motus, per naturam longe existentes, ac a lege Dei procul extraneos; eos autem qui prope, intelligentis animi operationes atque virtutes.... Etenim Deus meus et Salvator, rationalis omnis motus terminus ac finis existit.... Horum pectora ceu domos quasdam (id est, cujusque animi affectionem) falx subiens (Dei scilicet ac Patris sermo, ut qui secundum essentiam scientia sit ac virtus) ea omnino consummat, mutatione in melius priorem cujusque animi statum abolens, ambosque ad ejus boni quo deficitur participationem provehens. »

Quæstio LXIII, n. 236, col. 667: « Abactis nequitiæ atque vitii tenebris, cunctis via salutis effectus est (Christus)... omnium mentes divina agnitione adimplens. » St. Maxime parle de tous ceux qui vivent dans le monde entier (qui *toto mundo* versentur). Il déclare que tous les obstacles à la déification seront vaincus (cunctis prorsus mediis superatis in quibus periculum erat), et que, dans la durée indéfinie, tous les êtres atteindront leur destinée suprême (et ad ipsam infinitam infinitumque infinities infinite per naturam *universis* eminentem summitatem... pervenerint). Expliquant ensuite les deux olives qui sont sur le candélabre d'or (*Zach.* IV), il s'exprime ainsi: « Sin autem etiam quæ olivarum ostensa visio est præsentis ævi atque futuri vitam designavit, sic quoque rite congruat modus sensus spiritalis. Horum medius stat Sermo, ab illa abducens virtutis cultu, atque ad hanc per scientiam reducens... vitas appellans, quemadmodum montes æneos et olivas magnus Zacharias, duos mundos sive sæcula aut vitas illis convenientes... aut duos populos qui ex gentibus et Judaicum, aut duas leges naturalem et spiritalem, aut fidem et bonam conscientiam: in quorum medio stat, per omnia laudatus ac celebratus Sermo, cunctaque ad unam recti honestique concordiam trahens, ut omnium Deus; quique eam ob rem *omnia* fecerit, ut *omnibus* una eademque honesti ratione inter se consertis atque cœunitis, indissoluble vinculum fieret. »

Quæstio LXIV, n. 254, col. 699: « ... Per resurrectionem abstrahens, totamque quæ tenebatur *naturam* in cœlum tollens atque reducens, nostra vere requies, sanitasque et gratia est... Gratia, velut adoptionem in Spiritu per fidem, gratiamque deificationis, pro cuius merito præstans... Hisce nimirum atque his similibus propense Deus ignoscit; atque talium gratia, *mundo universo* (*τοῦ κόσμου παντὸς*) *parcit*. »

II. **Quæstiones et dubia.** — Dans la *XIII^e interrogation*, n. 304, col. 795, St. Maxime traite expressément de l'apocatastase « dont Grégoire de Nysse parle dans tous ses livres », et il l'explique « à ceux qui n'en comprennent pas assez la profondeur et la sublimité » (*his qui sublimis ejus intelligentiæ altitudinem non satis capiant*). Selon St. Maxime, l'Eglise reconnaît (novit Ecclesia) trois apocatastases : « *Unam quidem, uniuscujusque singulorum, secundum virtutis rationem; ad quam restituitur, ubi in se virtutis rationem expleverit. Alteram, universæ naturæ in resurrectione, qua ad incorruptionem ac immortalitatem reparetur. Tertia denique (qua et maxime Gregorius Nyssenus in suis orationibus usus est)* ¹⁾, hæc scilicet est qua animi vires quæ peccato succubuerant, in pristinum illum restituantur in quo conditæ erant. Necesse enim est, ut sicut *omnis natura* in resurrectione, quo tempore speramus, incorruptionem carnis receptura est; sic et perversas animi vires, insitas illi ad memoriam *vitiositatis malitiaeque imagines*, longa sæculorum duratione (*τῇ παρατάσει τῶν αἰώνων*) amittere; cunctisque superatis sæculis (*καὶ περάσασαν τὸν πάντας αἰώνας*), nec requiem nactum, ad Deum qui fine caret, venire. Sicque agnitione, non bonorum participatione (*καὶ οὕτως τῇ επιγράσει, οὐ τῇ μεθεξει τῶν ἀγαθῶν*), vires recipere ac in pristinum reparari, et creatorem videri non auctorem peccati. » L'annotateur de l'édition de Migne (le P. Combéfis) a pensé que, par ces mots « agnitione, non bonorum participatione », St. Maxime a voulu adoucir « l'apocatastase condamnée d'Origène et lui donner un sens catholique ». Cette interprétation me semble erronée : d'abord, parce qu'on ne saurait compter l'apocatastase parmi les doctrines condamnées d'Origène ; ensuite, parce que cette troisième apocatastase, enseignée aussi par St. Grégoire de Nysse et par d'autres autorités chrétiennes, n'a pas besoin d'être adoucie ; enfin, parce que les paroles en question n'adoucissent rien, mais signifient simplement que le pécheur sera réhabilité par la connaissance qu'il aura de la vérité, ou par la reconnaissance de ses fautes, et non par un bonheur immérité.

Dans la *LXXIII^e interrogation*, n. 330, col. 849, on lit, à

¹⁾ Le traducteur, dans l'édition de Migne, a traduit par *abusus* le mot grec *χατακέχοηται*. Il est impossible d'admettre que St. Maxime, étant donné qu'il trouve sublime et profonde la doctrine de l'apocatastase, ait trouvé « abusif » le langage de St. Grégoire de Nysse.

propos du texte (si cuius opus comburetur, damnum accipiet, ipse tamen salvabitur, sic vero quasi per ignem): « Quod attinet ad illos qui bonas habent actiones, manifestabit judicii dies; quod *in igne, hoc est, in spiritu*, eorum facta manifestatio est. Quod vero ad peccatores, *eorum opera* comburentur, *nempe judicii cognitione conscientiam comburente atque peccata deterrante*, hominemque servante, multante tamen acti temporis inertiam virtutum. Sed et in futuro sæculo (*ἄλλα καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰώνι*)¹⁾, peccati opera in nihilum cedent, *natura vires suas incolumes per ignem ac judicium recipiente* (*τῆς φύσεως τὰς ἴδιας δυνάμεις σώματα ἀπολαβούσης διὰ τοῦ πυρὸς καὶ τῆς κρίσεως*). »

Dans la *LXXVII^e interrogation*, n. 332, col. 851, St. Maxime parle encore de la *future régénération qui s'accomplira dans l'éternité* (*διὰ τῆς τοῦ μέροντος αἰώνος ἐσομένης παλιγγενεσίας*), et des pécheurs qui, seulement jusqu'à la troisième, quatrième, dixième génération et au delà, n'entreront pas dans la maison de Dieu. D'où la conclusion logique est que les pécheurs, lorsqu'ils se seront régénérés par le repentir, entreront dans la céleste Jerusalem, dans laquelle tous se réjouiront (*ἐν ᾧ πάντων εὐφραντομένων ἡ κατοικία*).

Dans la *LXXVIII^e*, il parle, sans restriction, du pécheur (*leprosus*) qui est allé jusqu'à la dernière malice (qui ad extremam malitiam venerit), mais qui fait pénitence, et qui recouvre ainsi de nouveau la force vitale de la vertu (vitale virtutis robur denuo recipere).

III. Expositio in Psalmum LIX. — « Psalmi hujus inscriptio est: *In finem, his qui immutabuntur*; tum propter futuram in fine temporum, per adventum Christi, ex infidelitate ad fidem, exque vitio ad virtutem, ac ex ignorantia ad scientiam, animi proposito ac voluntate, hominum mutationem; tum propter exhibendam postremo in fine sæculorum (*εἰς ὑστερον ἐπὶ τέλει τῶν αἰώνων*) per ipsum Salvatorem nostrum Deum, *universi generis humani universam* in gratia naturalem a morte et corruptione ad vitam immortalem ac incorruptionem, exspectata resurrectione, immutationem ac renovationem. » St. Maxime insiste sur cette entière abolition de la mort et de la corruption: « tum propter futuram adhuc, Christo præstante,

¹⁾ On voit par cette traduction que le mot *αἰών* est pris comme synonyme de *sæculum*, et non de stricte éternité.

integram mortis ac corruptionis abolitionem... Qui (Christus) nostrum in se debitum receperit, a morte nos redemit, atque in suam gloriam rursus revocavit ». Expliquant le texte (mihi alienigenæ subditi sunt), il dit que le Seigneur non seulement domptera les affections immondes et les vices, mais qu'il détruira encore la malice de leurs auteurs et des démons (*δαμάσσει οὐ μόνον τὰ ἐμφωλεύοντα αὐτῇ ἀκάθαρτα πάθη, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐνεργοῦντας ταῦτα πονηροὺς καταργήσει δαιμονάς*). Et encore: « In Deo faciamus virtutem, et ipse ad nihilum deducet tribulantes nos. » St. Maxime veut parler des démons (*πονηροὺς δαιμονάς*), que Dieu vaincra (*ἐκθλίβει*): « ipse namque *universorum* Salvator existit, quippe cum etiam sit *omnium* conditor; ipsi gloria in saecula (*εἰς τὸν αἰώνας*). »

IV. Expositio orationis dominicæ. — St. Maxime enseigne que Dieu a l'éternité pour réaliser ses desseins et pour « diviniser le genre humain (ad genus humanum deitate donandum) »; qu'en conséquence il dirige les pensées des coeurs de génération en génération, soit en cette vie, soit *dans la vie future*; qu'il donne la vie à l'humanité, de manière à conduire toute la nature (*comme un tout*) vers la résurrection de la vie (*ζωὴν δὲ τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων, πᾶσαν ὥσπερ φύσαμα τὴν φύσιν πρὸς ἀνάστασιν ὥσπερ ζωῆς*).

V. Capita de charitate. — *Centuria I^a*, n. 25: « Quemadmodum Deus natura bonus existens, et omnibus carens affectibus, *omnes quidem pariter et ex aequo diligit, veluti suas creaturas*, attamen virtute præditum glorificat, ut eum qui sui cognitionem observat. *Improbi vero propter suam bonitatem miseretur*, eundemque in hoc saeculo castigans atque instituens convertit. Non secus facit qui animo bono et affectibus vacuo prædictus fuerit, *omnes enim homines ex aequo amat: virtute præditum, propter naturam et bonum propositum; improbum vero, propter naturam et affectum misericordiae, ut amentem et vaecordem, et in tenebris ambulantem misertus.* »

NN. 56 et 57. St. Maxime, parlant du châtiment éternel (*τῆς αἰώνιον κολάσεως*), prend le mot « éternel » dans son sens relatif, et non dans le sens absolu qu'on lui donne souvent aujourd'hui. Sa thèse est que le châtiment est aussi éternel, c'est-à-dire aussi durable que le péché même. Il dit lui-même plus loin: « Longitudo dierum, vita æterna ».

N. 61. St. Maxime nous engage à aimer nos ennemis et à leur faire du bien, dans le but d'imiter Dieu « qui aime également *tous* les hommes et qui veut que *tous* soient sauvés et que *tous* arrivent à la connaissance de la vérité ».

N. 70: « *Nondum perfectam charitatem ille assecutus est*, qui pro variis hominum ingeniis diverse adfectus, hunc quidem diligit, illum vero odio prosequitur, propter hanc aut aliam caussam. Aut etiam eundem aliquando diligit, aliquando vero habet odio, propter easdem caussas. »

N. 71: « Perfecta charitas non dividit unam illam et eandem hominum naturam propter diversas illorum sententias. Sed in illam semper intentos habens oculos, omnes homines ex æquo diligit. Bonos quidem ut amicos, *malos vero ut inimicos adamat*, multis officiis et longanimitate *cunctos complectens*, sufferens quoque ea quæ ab illis inferuntur mala, injurias illatas *omnino non reputando*. Sed exigentibus occasione et tempore pro illis quoque patitur, ut et eos, si fieri possit, ex hostibus amicos faciat. Sin illud non contigerit, *proprio tamen instituto non excidit*, charitatis fructus *semper ex æquo omnibus hominibus ostendens*. Quapropter etiam dominus noster et deus Jesus Christus, eadem charitate nobis ostensa *pro universo genere humano passus est, et omnibus ex æquo spem resurrectionis gratuito largitus est, etsi quisque seipsum aut gloria aut supplicio dignum constituat*. »

N. 86: « *Quando mens in totum ab affectibus liberata fuerit*, tunc etiam ad rerum contemplationem irreversim contendit, ad cognitionem sanctæ trinitatis iter faciens. »

Centuria II^a, n. 34. St. Maxime dit que ce sont nos défauts et notre ignorance qui sont les causes du châtiment « éternel ». Même réflexion sur ce mot que précédemment (nn. 56 et 57).

N. 44: « Secundum inhærentem animæ caussam adfectuum, etiam *pharmacum* medicus animarum per sua judicia adhibere consuevit. »

N. 46: « Cordatus homo, *divinorum judiciorum medicinam reputans*, animo æquo et gratanti suffert *calamitates illi per hæc accidentes*, nullam aliam harum causam quam sua peccata esse existimans. »

Centuria III^a, n. 2: « Longitudo dierum, vita æterna. »

N. 29: « . . . Conditor creaturas propter bonitatem suam *semper vult esse, et a se indesinenter juvari*. »

VI. Capita gnostica (ducenta) de theologia Deique Verbi in carne dispensatione (édit. Migne, T. I, n. 461-512, col. 1081-1176):

Centuria I^a, n. 47: «Dei sabbatismus est rerum creatarum in ipsum *plena reductio*.»

Centuria II^a, n. 10: «Ideo etiam dixit Dominus eum qui fidem habeat sicut granum sinapis posse transferre montem, diaboli scilicet adversum nos imperium et potestatem fugare, a sede dejicere. ... Terreni sensus montem transfert (difficile scilicet mobilem atque hærentem malitiæ habitum vitiique a se ipse per potestatem depellens) mandatorumque rationes et modos, sive etiam divinas virtutes, velut cœli volucres in se requiescere facit.» — N. 27: «...ut Christus *omnibus omnia* fiat, ut *omnes* salvos faciat.»

VII. Capita quinquies centena (ad theologiam et œconomiam spectantia, deque virtute ac vitio), édit Migne, T. I, n. 512-634, col. 1177-1392:

Centuria I^a, n. 42: «In hoc nos Deus condidit ut efficiamur divinæ consortes naturæ, ejusque æternitatis participes, atque illi similes appareamus per deificationem, quæ ex gratia est: ob quam *rерum omnium* constitutio et perennitas, eorumque quæ necdum in rerum censu exsistunt, productio et ortus.»

N. 44: «Omnis ærumnæ finis, gaudium est; omnisque laboris, requies; omnis infamiæ, gloria. Atque ut semel dicam, omnium quæ virtutis causa molesta toleramus, finis est, ut Deum nanciscamur semperque cum eo versemur, ac sempiterna nullumque habitura finem requie ac beatitate fruamur.»

N. 45: «Deus, cum præter eam unionem quæ est natura, etiam animorum sententia parique voluntate alios aliis sociare vellet, et ut *totum vere humanum genus in hoc propositum cogeret*, benignissima pietate salutaria nobis mandata exaravit; ac propterea *omnino misereri* sanxit, ac his qui misereantur *misericordiam præstari*.»

Centuria III^a, n. 36: «Qui honesti amans est, per Providentiam sapientiæ rationibus sponte ad deificationis festinat gratiam: quem vero illius tædet, justo judicio *castigationis modis a pravitate ac malo invitus revocatur*.»

Centuria IV^a, n. 20: «Pro subjecta cujusque dispositionis qualitate, qui cunctis uniatur, Deus, qua novit ipse ratione, pro

eo ac quisque a seipso formatus est ac comparatus ad eum suscipiendum *qui omnino in fine sæculorum omnibus uniendus est*, singuli sensum præbet. »

N. 32: « Decebat revera eum qui secundum naturam essentiæ rerum conditor sit, creatorum quoque deificationis, quæ per gratiam est, auctorem existere; ut qui ut essent concesserat, ejus quod est semper bene esse sempiternæque felicitatis largitor eniteret. »

N. 35. St. Maxime enseigne que Dieu a attaché à la volupté beaucoup de souffrances et la mort même, et cela, dans le but de la détruire: « *per multas ærumnas, in quibus et ex quibus mortis origo, innaturalem amputans voluptatem* ». La souffrance et la mort ont ainsi une mission d'amélioration.

N. 49: « Sic in Christo, mors peccati damnatio facta est, in quo *rursus natura mundam a voluptate et libidine originem nacta est*. »

N. 51. St. Maxime enseigne que l'âme sera traitée par Dieu selon qu'elle l'aura mérité par ses actes.

NN. 52 et 53. Il se demande quel sera le sort de ceux qui auront manqué de piété et de vertu. Et il répond: « Deus quidem, secundum unam infinitæ virtutis bonitatis suæ voluntatem, omnes omnino angelosque et homines, bonosque et malos continebit (*συνέξει*); non tamen omnes æqualiter paribusque modis, cunctis absolute atque libere immeantis Dei erunt participes, sed pro eo ac quisque modo capit (*ἄλλ’ ἀναλόγως ἔστοις*). »

N. 55: « Præsens Deus omnes continebit: ut autem bene semper illis sit ac perpetua beatitate fruantur, peculiari duntaxat ratione sanctos, angelos pariter atque homines; ut semper male sit iis qui non ejusmodi fuerint, tanquam eorum animi ac voluntatis fructum commistum relinquens. » Donc les coupables seront traités comme tels aussi longtemps que leur volonté restera coupable.

VIII. Epistolæ (T. II, col. 363-650):

Epist. I^a, ad Georgium. Cette épître porte le titre de *sermo hortatorius* (*λόγος παραιτητικός*). St. Maxime y développe, en style oratoire, la crainte salutaire de la géhenne (*τόπος σωτηρίου τῆς γεέννης φόβος*). Il est donc très naturel qu'il insiste sur la crainte du châtiment. Toutefois il le fait sans rien exagérer, et se borne à dire que « la parole de justice prononcée sur les

coupables reste indestructible ». Toute sentence juste, en effet, reste juste. Mais il n'en faudrait pas conclure que le châtiment même est éternel: autre est la sentence, autre le châtiment. St. Maxime se demande, effectivement, s'il n'aura jamais de fin, et il répond qu'il ne cessera qu'à la condition que la culpabilité cesse d'abord: « Heu tremendam confusionem nullumque unquam finem habituram, nisi mutatis vitæ rationibus, a multis meis malis me ipse expediam ... nisi tandem aliquando sobrius vigilansque altum pigritiæ soporem excussero, sordidumque peccati indumentum exuero. »

Epist. IV^a, ad cubicularium Joannem. St. Maxime expose les causes de notre tristesse, et il indique parmi elles la crainte de « l'éternel châtiment ». Il prend certainement le mot « éternel » dans son sens relatif. Cette lettre est une exhortation pieuse plutôt qu'une exposition doctrinale. — Même réflexion sur les épîtres V^e, VIII^e, XXIV^e.

Epist. XLIII^a, ad eundem Joannem. St. Maxime dit qu'il faut craindre le feu inextinguible de la géhenne (*τὸ πῦρ τῆς γεέννης τὸ ἀσβεστον*); et il l'appelle, d'autre part, « le feu qui purifie la créature par l'avènement de Celui qui est pur (*πνεὸς τοῦ πλοκαθαιρόντος τὴν κτίσιν διὰ τὴν τοῦ κυριαρχοῦ παγονσίαν*) ».

IX. Mystagogia (T. II, col. 657-718). — Au chapitre VI, St. Maxime, à propos de la « consommation universelle qui est attendue », s'exprime ainsi (col. 685): « ... Quando et mundus hic rerum aspectabilium more hominis morietur, rursusque novus ex veterato resurget, in resurrectione quam mox deinceps futuram speramus: quando item noster homo, velut pars cum toto, parvus mundus cum magno suscitabitur, id consecutus, ut *nihil deinceps interitui noxæque corruptionis exsistat obnoxius*; quando tum corpus animæ, tum sensilia intellectibus, decoris partibus ac claritatis quam simillima efficientur, una in universis per evidentem ac efficacem præsentiam, pro cujusque modulo ac captu, elucente divina potentia, suaque ipsius vi insolubile unionis vinculum conservante in sæcula infinita. »

X. Ambiguorum liber. — Dans ce livre, St. Maxime explique quelques passages difficiles de St. Denis et de St. Grégoire. A la colonne 1314 (n. 225^a), il dit: « Sapientia Dei ac Patris et prudentia est Dominus Jesus Christus, qui etiam universalia eorum quæ sunt sapientiæ potestate continet, et com-

pletivas horum partes intelligentiae prudentia comprehendit, ut *cunctorum* naturaliter artifex atque provisor, *inque unum* congregans per semetipsum ea quæ distant, *ac bellum in eis quæ existunt profligans*, et ad pacificum amorem inseparabilem concordiam *cuncta connectens*, tam quæ in cœlis quam quæ in terra, ut ait divinus apostolus. »

Conclusions.

1^o Il faut d'abord distinguer, dans les œuvres de St. Maxime, celles qui sont exclusivement des œuvres de piété et d'exhortation, et celles qui sont plutôt doctrinales. Cette distinction est très facile à faire, par exemple dans ses *Epîtres*: les 6^e et 7^e où il traite de l'âme, les 12^e, 13^e, 14^e, 15^e où il traite principalement de l'incarnation, sont manifestement des épîtres doctrinales; d'autres, généralement adressées à des moines, ne sont guère que des considérations pieuses dont le but est d'exhorter les destinataires à résister à leurs passions et à redouter le jugement de Dieu. Maintes réflexions sont de nature à donner des moines du septième siècle une triste idée. On comprend dès lors que St. Maxime, pour les détourner davantage du relâchement, ait plus insisté sur la crainte du châtiment que sur l'espoir du pardon. Mais encore, dans ces passages, s'est-il borné à citer simplement les paroles de l'Ecriture, sans en exagérer aucune. Il est à remarquer que, lorsqu'il a parlé du « châtiment éternel », il n'a jamais dit qu'il fallait entendre le mot « éternel » dans un sens absolu, et que, lorsqu'il a parlé du « feu éternel », il l'a aussi appelé « un feu purificateur ».

2^o Très souvent St. Maxime s'est tenu dans cette réserve. Mais souvent aussi il est allé plus loin et s'est expliqué sur les « siècles » ou les « éternités » qui doivent suivre le jugement. Dans ces passages il a toujours enseigné la doctrine de l'apocatastase, c'est-à-dire de la consommation finale dans le bien et par le triomphe du bien.

3^o Dans l'énoncé de cette doctrine, St. Maxime exprime presque toujours la condition formelle que le pécheur se repentira de ses fautes, reviendra au bien et s'unira à Dieu par l'adhésion à la vérité et par l'amour. De cette doctrine il est donc impossible de conclure au laxisme: car chaque créature raisonnable sera traitée comme elle l'aura mérité; aucune ne sera sauvée ni par hasard, ni par faveur imméritée; toutes

devront concourir à cette œuvre, avec la grâce divine, par la vertu et la science. «*Absque virtute et scientia nemo unquam salutem potuit adipisci*» (*Capitum centuria V^a*, n. 62; T. I, col. 1374).

4^o Un des principes sur lesquels St. Maxime insiste souvent, est celui-ci: Dieu n'a créé que pour conduire les êtres créés à leur destinée; créateur, il est aussi providence et sauveur; à toutes les créatures auxquelles sa sagesse a donné l'être, sa bonté doit le bonheur auquel leur nature les rend aptes. St. Maxime appelle presque toujours «déification» cette conduite des créatures par Dieu à leur fin dernière. Bref, Dieu étant la cause première et la fin dernière des créatures, il est inévitable que celles-ci atteignent leur fin; et ce que la nature ne peut pas faire seule, Dieu l'opère en aidant la nature par sa grâce.

5^o La notion que St. Maxime a du mal, le porte aussi logiquement à cette conclusion. A ses yeux, en effet, le mal n'est ni une essence, ni une substance, ni une qualité, ni une quantité, ni un principe, ni un moyen, ni une fin. Il le définit: «*Malum, facultatum est quæ natura insunt, operationis a fine defectio, nec præterea omnino quidquam aliud. Aut rursum: malum est naturalium facultatum errante judicio inconsideratus motus, in aliud quam in finem tendens*» (*Quæst. I^a ad Thalassium*, n. 7). Comment dès lors le mal pourrait-il être plus fort que Dieu et l'emporter finalement sur sa puissance infinie, sur sa sagesse infinie, sur son amour infini?

6^o Selon St. Maxime, l'âme humaine est immortelle non seulement en ce sens qu'elle survit au corps, mais encore en ce sens qu'elle conserve toutes les facultés spirituelles qui lui sont propres, qu'elle les exerce et qu'elle peut avec la grâce de Dieu faire pénitence de ses fautes, se convertir et s'unir toujours de plus en plus à Dieu. Selon St. Maxime il est donc erroné que l'âme humaine soit fixée par la mort, ou au moment de la mort, dans un état d'inertie qui la rendrait incapable d'un acte moral. (Voir son *Ep. VII^e au prêtre Jean*; T. II, col. 434-439.)

7^o Pour faire ce travail de conversion, d'amélioration, de «déification», les créatures raisonnables, hommes et esprits, ont la durée indéfinie de la vie future.

Telle est, en résumé, la doctrine de ce saint Docteur sur l'apocatastase.

E. MICHAUD.